

# 立法會

## Legislative Council

立法會 CB(1)50/17-18 號文件  
(此份會議紀要業經政府當局  
審閱)

檔 號：CB1/BC/6/16/2

### 《2017 年保護瀕危動植物物種(修訂)條例草案》委員會

#### 第二次會議紀要

日 期：2017 年 9 月 6 日(星期三)  
時 間：上午 9 時  
地 點：立法會綜合大樓會議室 1

出席委員：梁繼昌議員(主席)  
葛珮帆議員, BBS, JP(副主席)  
涂謹申議員  
黃定光議員, GBS, JP  
葉劉淑儀議員, GBS, JP  
陳志全議員  
陳恒鑾議員, JP  
郭偉強議員, JP  
廖長江議員, SBS, JP  
朱凱迪議員  
何君堯議員, JP  
邵家輝議員  
陳淑莊議員  
許智峯議員  
鄭俊宇議員

缺席委員：毛孟靜議員  
莫乃光議員, JP  
盧偉國議員, SBS, MH, JP  
楊岳橋議員  
陳振英議員

**出席公職人員： 議程第 II 項**

環境局副局長  
謝展寰先生, BBS, JP

環境保護署副署長(2)  
郭黃穎琦女士, JP

環境保護署  
助理署長(自然保育及基建規劃)  
徐浩光博士

漁農自然護理署副署長  
蘇炳民博士, JP

漁農自然護理署  
助理署長(自然護理)  
陳堅峰先生

漁農自然護理署  
署理高級瀕危物種保護主任  
關世平先生

律政司  
高級政府律師  
施俊輝先生

律政司  
政府律師  
馮歲駿先生

**應邀出席人士： 議程第 II 項**

*第一節*

個別人士

魏啟宏先生

個別人士

Barlow CRISPIAN 先生

世界自然(香港)基金會

高級主任(野生動物罪行)  
勞敏惠小姐

香港象牙合法持牌人聯會

副主席  
陳宗和先生

港九象牙商會有限公司

會長  
蘇志強先生

個別人士

蒙偉鴻先生

個別人士

朱振邦先生

個別人士

朱其雲先生

個別人士

Martin HAIGH 先生

瀕危動物(The Last Animals)

瀕危動物導演(紀錄片)  
Kate BROOKS 女士

個別人士

鍾建華先生

民主建港協進聯盟

政策副發言人  
胡綽謙先生

環保觸覺

高級項目主任  
司徒博文先生

香港愛護動物協會

社區發展部經理  
顏綺苓女士

個別人士

Anne-margaret COPELAND 女士

亞洲動物基金

動物福利教育經理 (Animal Welfare Education  
Manager)  
Karina O'CARROLL 小姐

個別人士

鄭靜儀小姐

香港專科獸醫醫院

行政總裁  
香港註冊外科專科獸醫(小型動物)  
Alane CAHALANE 醫生

ADM Capital Foundation

環境項目幹事 (Director, Environmental  
Programmes)  
Sophie LE CLUE 女士

個別人士

伍美鳳女士

個別人士

黃良喜教授

守護者

創辦人  
李淑敏女士

個別人士

吳宇軒先生

個別人士

吳有家教授

野生救援(香港)

保護野生生物運動倡導者 (Wildlife  
Campaigner)  
Alex HOFFORD 先生

香港象牙工商聯會

會長  
周福生先生

中華象牙藝術文化聯盟

幹事  
常勤生先生

個別人士

鄭翠霞小姐

個別人士

劉國雄先生

*第二節*

個別人士

李佳允先生

個別人士

劉映廷小姐

香港廚師聯盟

主席  
吳志輝先生

漁農自然護理署保護稀有動植物諮詢委員會

主席  
邵鵬柱教授

國際人道對待動物協會

野生動物部門主任  
何燕青女士

個別人士

Amanda WHITFORT 教授

個別人士

Margaux CHALABI 女士

拯救大象

反盜獵主管(Head of Antipoaching)  
Chris LEADISMO 先生

個別人士

Yvonne SADOVY 博士

個別人士

沈素珊女士

林村許願廣場

主席  
林祿榮先生

個別人士

廖櫻嵐女士

個別人士

招卓瑤小姐

個別人士

葉常青女士

香港大學 Conservation Forensics Laboratory

生物科學學院

生態與生物多樣性講座教授(Chair Professor of Ecology & Biodiversity)

David DUDGEON 教授

個別人士

Pierce DUFFY 先生

個別人士

蘇梓慧小姐

香港賽車學校

創辦人

冼浩明先生

個別人士

林灝先生

個別人士

Hayley CHAN 小姐

個別人士

Sofia HESSION 小姐

個別人士

WU Thomas 先生

個別人士

ZHAO Rou 小姐

保護國際基金會

夥伴及傳訊總監  
羅嘉慧小姐

香港獸醫學會

執行委員會成員(Executive Committee Member)  
Jane GRAY 醫生

新民黨

社區發展主任  
鄧道琨先生

國際大象犀牛聯盟

代表

Shubert Martin MWARABU 先生

**列席秘書** : 總議會秘書(1)5  
羅英偉先生

**列席職員** : 助理法律顧問 5  
鄭喬丰女士

高級議會秘書(1)8  
羅偉志先生

高級議會秘書(1)1  
吳華翠女士

議會事務助理(1)1  
潘耀敏小姐

## I. 通過會議紀要

(立法會 CB(1)1351/——2017年7月7日會議的  
16-17號文件 紀要

2017年7月7日會議的紀要獲確認通過。

## II. 與團體代表及政府當局舉行會議

### *先前會議的續議事項*

(立法會 CB(1)1384/—— 因應2017年7月7日  
16-17(01)號文件 會議席上所作討論  
而須採取的跟進行  
動一覽表

立法會 CB(1)1384/—— 政府當局就2017年  
16-17(02)號文件 7月7日會議席上所  
提事項作出的回應

立法會 CB(1)1393/—— 助理法律顧問於  
16-17(152)號文件 2017年8月7日致  
政府當局的函件

### *相關文件*

立法會 CB(3)631/—— 《條例草案》  
16-17號文件

(環境局在2017年——立法會參考資料摘要  
6月發出)

立法會 LS80/16-17——法律事務部報告  
號文件

立法會 CB(1)1265/——法律事務部擬備的  
16-17(01)號文件 《條例草案》標明修訂  
文本(只限議員參閱)

立法會 CB(1)1265/——立法會秘書處擬備的  
16-17(02)號文件 背景資料簡介)

## 經辦人/部門

2. 主席歡迎政府當局的代表及團體代表/個別人士出席會議。他提醒團體代表/個別人士，他們向法案委員會提交的意見書及在會議上陳述的意見，不會享有《立法會(權力及特權)條例》(第 382 章)所提供的保障及豁免。

3. 法案委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

### 團體代表/個別人士陳述意見

4. 應主席邀請，共有 56 名團體代表/個別人士在會議上陳述意見。概括而言，對於禁止象牙貿易的立法建議，贊成者認為象牙貿易是大象及奮不顧身守護大象的人士遭殘暴殺害的主要原因。反對者則認為，本地象牙貿易商與獵殺大象的活動根本扯不上任何關係，因為他們所買賣的象牙是合法進口的，而且來自死於自然因由的大象，加上立法建議令他們喪失私人財產及生計，他們應為此獲得補償。

(會後補註：秘書處在會議後接獲團體代表/個別人士就此項議題提交的 66 份意見書，於 2017 年 9 月 7 日、2017 年 9 月 18 日及 2017 年 9 月 28 日分別隨立法會 CB(1)1409/16-17(01) 至 (47) 、 CB(1)1416/16-17(01) 至 (14) 及 CB(1)1439/16-17(01) 至 (05) 號文件送交委員。)

### 政府當局須採取的跟進行動

政府當局

5. 法案委員會要求政府當局就團體代表/個別人士在會議上或在意見書中提出的意見提供書面回應。

(會後補註：政府當局的回應於 2017 年 10 月 11 日隨立法會 CB(1)11/17-18(02)號文件送交委員。)

經辦人/部門

下次會議日期

6. 主席告知委員，下次會議將於 2017 年 10 月 17 日(星期二)上午 10 時 45 分舉行。

**II. 其他事項**

7. 議事完畢，會議於下午 1 時 07 分結束。

立法會秘書處

議會事務部 1

2017 年 10 月 19 日

## 《2017年保護瀕危動植物物種(修訂)條例草案》委員會

## 第二次會議過程

日期：2017年9月6日(星期三)

時間：上午9時

地點：立法會綜合大樓會議室1

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
<b>議程第I項——通過會議紀要</b>			
001830 – 001908	主席	2017年7月7日會議的紀要(立法會CB(1)1351/16-17號文件)獲確認通過。	
<b>議程第II項——與團體代表及政府當局舉行會議</b>			
<b>第一節</b>			
001909 – 002310	主席	致開會辭	
002311 – 002542	魏啟宏先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(138)號文件](聯合意見書)	
002543 – 002854	Barlow CRISPIAN 先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(138)號文件](聯合意見書)	
002855– 003114	世界自然 (香港)基 金會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(138)號文件](聯合意見書)	
003115 – 003424	香港象牙合 法持牌人 聯會	陳述意見	
003425 – 003733	港九象牙商 會有限公司	陳述意見	
003734 – 004036	蒙偉鴻先生	陳述意見	
004037 – 004335	朱振邦先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(36)號文件]	

時間標記	發言者	主題	須採取的行動
004336 – 004610	朱其雲先生	陳述意見	
004611 – 004734	Martin HAIGH先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(01)號文件]	
004735 – 005043	瀕危動物	陳述意見 [立法會CB(1)1397/16-17(65)號文件]	
005044 – 005324	鍾建華先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(02)號文件]	
005325 – 005543	民主建港協進聯盟	陳述意見	
005544 – 005850	環保觸覺	陳述意見	
005851 – 010150	香港愛護動物協會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(09)號文件]	
010151 – 010453	Anne-margaret COPELAND女士	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(03)號文件]	
010454 – 010757	亞洲動物基金	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(04)號文件]	
010756 – 011107	鄭靜儀小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(44)號文件]	
011108 – 011415	香港專科獸醫醫院	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(09)號文件]	
011416 – 011714	ADM Capital Foundation	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(05)號文件]	
011715 – 012005	伍美鳳女士	陳述意見 [立法會CB(1)1397/16-17(66)號文件]	
012006 – 012255	黃良喜教授	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(06)號文件]	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
012256 – 012518	守護者	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(07)號文件]	
012519 – 012824	吳宇軒先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(08)號文件]	
012825 – 013130	吳有家教授	陳述意見	
013131 – 013439	野生救援 (香港)	陳述意見 [立法會CB(1)1397/16-17(66)號文件]	
013440 – 013746	香港象牙工 商聯會	陳述意見	
013747 – 014049	中華象牙藝 術文化聯盟	陳述意見	
014050 – 014343	鄭翠霞小姐	陳述意見	
014344 – 014555	劉國雄先生	陳述意見	
014556 – 015259	主席 政府當局 邵家輝議員 陳恒鎮議員 陳淑莊議員 葉劉淑儀 議員 黃定光議員 香港象牙合 法持牌人 聯會 Anne-margaret COPELAND 女士 港九象牙商 會有限公司	討論從歐洲國家進口《公約》前象牙的文件 的真偽。  討論本地仍然從事象牙貿易的人士數 目，以及業界多年來為出售其象牙存貨而 作出的努力。	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
<b>小休(015300 - 020329)</b>			
<b>第二節</b>			
020330 - 020547	主席	致開會辭	
020548 - 020855	李佳允先生	陳述意見	
020856 - 021149	劉映廷小姐	陳述意見	
021150 - 021456	香港廚師 聯盟	陳述意見	
021457 - 021803	漁農自然護 理署保護稀 有動植物諮 詢委員會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(10)號文件]	
021804 - 022053	國際人道對 待動物協會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(80)號文件]	
022054 - 022403	Amanda WHITFORT 教授	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(139)號文件]	
022404 - 022557	Margaux CHALABI 女士	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(99)號文件]	
022558 - 022902	拯救大象	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(37)號文件]	
022903 - 023209	Yvonne SADOVY 博士	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(12)號文件] [立法會CB(1)1409/16-17(38)號文件]	
023210 - 023511	沈素珊女士	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(18)號文件]	
023512 - 023820	林村許願 廣場	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(19)號文件]	
023821 - 024125	廖櫻嵐女士	陳述意見	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
024126 – 024432	招卓瑤小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1397/16-17(85)號文件]	
024433 – 024740	葉常青女士	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(20)號文件]	
024741 – 025047	香港大學 Conservation Forensics Laboratory	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(15)號文件]	
025048 – 025339	Pierce DUFFY先生	陳述意見 [立法會CB(1)1397/16-17(87)號文件]	
025340 – 025644	蘇梓慧小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(88)號文件]	
025645 – 025955	香港賽車 學校	陳述意見 [立法會CB(1)1409/16-17(17)號文件]	
025956 – 030253	林灝先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(89)號文件]	
030254 – 030542	Hayley CHAN小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(16)號文件]	
030543 – 030717	Sofia HESSION 小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(17)號文件]	
030718 – 030923	WU Thomas 先生	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(18)號文件]	
030924 – 031135	ZHAO Rou 小姐	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(19)號文件]	
031136 – 031448	保護國際 基金會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(20)號文件]	
031449 – 031757	香港獸醫 學會	陳述意見 [立法會CB(1)1393/16-17(21)號文件]	
031758 – 032021	新民黨	陳述意見	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
032022 – 032230	國際大象 犀牛聯盟	陳述意見 [立法會號文件CB(1)1409/16-17(26)]	
032231 – 033050	主席 政府當局	<p>對於反對立法建議的團體代表所提出的意見，政府當局作出下述回應：</p> <p>(a) 《條例草案》所載的立法建議符合《基本法》，包括有權人權的條文，因為有關的立法建議不會涉及正式徵收財產或實際上徵收財產。象牙擁有人可繼續管有其象牙，而擁有人財產的所有權不會有任何轉讓；</p> <p>(b) 當局不會禁止象牙擁有人的象牙作任何有意義的用途。有關的象牙仍可作管有、捐贈、展覽或其他實益用途，也可作工藝或文化用途；</p> <p>(c) 既無徵用，便不大可能會有引用《基本法》第一百零五條所訂得到補償的權利的情況。政府當局認為不應向受影響的貿易商作出補償，因為當局已預先通知他們有關的禁貿建議，並給予他們合理而充足的寬限期，即由2016年12月21日起計的5年時間，把業務轉型及/或處置他們所管有的象牙；</p> <p>(d) 向持牌象牙貿易商提供補償，會傳出錯誤信息，令不法分子以為有補償的機會，因而可能導致盜獵大象及殺害大象守護者的情況激增，以及鼓勵偷運非法象牙進入香港清洗，魚目混珠，冒充合法象牙謀取補償。這情況不但會令三步禁貿計劃的成效大打折扣，亦會與全球致力保育大象的做法背道而馳；及</p> <p>(e) 政府當局會與相關組織(例如僱員再培訓局)制訂合適的再就業培訓課程，協助可能受禁貿建議影響的象牙工匠轉業。</p>	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
033051 – 034130	主席 葉劉淑儀 議員 邵家輝議員 政府當局	討論向受影響貿易商提供的補償及協助。  葉劉淑儀議員及邵議員促請政府當局向受影響貿易商提補償及協助，保障他們的少數權益。	
034131 – 034827	主席 副主席 政府當局	副主席表示，民主建港協進聯盟完全支持立法建議，以及反對向貿易商作出任何形式的補償。她詢問多年來歐洲象牙進口香港的情況為何。  政府當局解釋，部分團體代表及委員所指以往進口香港的歐洲象牙，屬《公約》前象牙。在過去數十年，約13.9公噸和約19 700件《公約》前象牙進口香港，當中約10.9公噸及約380件已再出口。	
034828 – 035408	主席 陳恒鑾議員 政府當局	討論從歐洲國家進口《公約》前象牙的文件的真偽，以及政府當局為確實其真偽而採取的措施。  主席延長會議，讓法案委員會可進一步討論。	
035409 – 040333	主席 陳志全議員 邵家輝議員 政府當局	討論向受影響貿易商提供的補償及協助。	
040334 – 040634	主席 副主席 政府當局	討論香港所餘的《公約》前象牙存貨。	
040635 – 041034	主席 陳恒鑾議員 政府當局	陳議員察悉，歐洲委員會已建議歐洲聯盟("歐盟")成員國由2017年7月1日起停止為未加工的《公約》前象牙簽發出口文件，但該項建議不會影響已加工的《公約》前象牙。他認為政府當局應採取行動，防範聲稱為《公約》前象牙的已加工《公約》後象牙從歐盟成員國進口。  政府當局表示，三步禁貿計劃的第二步將於擬議法例實施3個月後生效。屆時，《公約》前象牙(古董象牙除外)不得進口和再出口，藉此防止可能出現的清洗非法象牙活動。	

時間 標記	發言者	主題	須採取 的行動
<b>議程第III項——其他事項</b>			
041035 – 041159	主席 政府當局	法案委員會要求政府當局就團體代表/個 別人士在會議上或在意見書中提出的意 見提供書面回應。  會議安排	政府當局須 按會議紀要 第4段作出跟 進。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2017年10月19日